|  |  |
| --- | --- |
| 1. Назив прописа Европске уније : **Директива 1999/94/EC Европског парламента и Савета од 13. септембра 1999. године о доступности информација за потрошаче о економичности потрошње горива и емисијама CO2 у вези са продајом нових путничких возила**  **Directive 1999/94/EC of the European Parliament and of the Council of 13 December 1999 relating to the availability of consumer information on fuel economy and CO2 emissions in respect of the marketing of new passenger cars** | 2. „CELEX” ознака ЕУ прописа  **31999Л0094** |
| 3. Овлашћени предлагач прописа – Влада | 4. Датум израде табеле: |
| Обрађивач – Министарство заштите животне средине | 28.10.2017  Ревизија: 08.06.2018.  Ревизија:14.01.2020. |
| 5. Назив прописа чије одредбе су предмет анализе усклађености са прописом Европске уније: | 6. Бројчане ознаке (шифре) планираних прописа из базе НПАА: |
| **Предлог закона о климатским променама** | 2017-344 |
| 7. Усклађеност одредби прописа са одредбама прописа ЕУ: | |

| а) | а1) | б) | б1) | в) | г) | д) |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Одредба прописа ЕУ  Article | Садржина одредбе | Одредбе прописа Р. Србије | Садржина одредбе | Усклађеност[[1]](#footnote-1) | Разлози за делимичну усклађеност, неусклађеност или непреносивост | Напомена о усклађености |
| 1 | The purpose of this Directive is to ensure that information relating to the fuel economy and CO2 emissions of new passenger cars offered for sale or lease in the Community is made available to consumers in order to enable consumers to make an informed choice. | 19.1 | У циљу информисаности и доношења одлуке потрошача о избору при куповини или узимању на лизинг нових путничких возила потребно је обезбедити доступност података о економичности потрошње горива и емисијама CO2 тих возила. | ПУ |  |  |
| 2 | For the purposes of this Directive: | 5.1 | Поједини изрази употребљени у овом закону имају следеће значење: | ПУ |  |  |
| 2.1 | 1. ‘passenger car’ means any motor vehicle of category M1, as defined in Annex II to Directive 70/156/EEC ( 6 ) and which falls under the scope of Directive 80/1268/EEC. It does not include vehicles falling under the scope of Directive 92/61/EEC ( 7 ) and special purpose vehicles as defined in the second indent of Article 4(1)(a) of Directive 70/156/EEC; | 5.1.35) | 35) путничко возило јесте свако моторно возило категорије М1 у складу са прописом који уређује поделу моторних и прикључних возила и техничке услове за возила у саобраћају на путевима, осим моторних возила са два или три точка и возила са посебном наменом; | ПУ |  |  |
| 2.2 | 2. ‘new passenger car’ means any passenger car which has not previously been sold to a person who bought it for a purpose other than that of selling or supplying it; | 5.1.20) | 20) ново путничко возило јесте свако путничко возило које претходно није било продато купцу у другу сврху осим за даљу продају или достављање; | ПУ |  |  |
| 2.3 | 3. ‘certificate of conformity’ means the certificate referred to in Article 6 of Directive 70/156/EEC; | 5.1.28) | 28) потврда о саобразности јесте писмени доказ издат од стране произвођача за свако возило произведено у складу са шемом хомологације типа целог возила. Подаци наведени у Потврди о саобразности представљају декларацију произвођача; | ПУ |  |  |
| 2.4 | 4. ‘point of sale’ means a location, such as a car showroom or forecourt, where new passenger cars are displayed or offered for sale or lease to potential customers. Trade fairs where new passenger cars are presented to the public are included in this definition; | 5.1.30) | 30) продајно место јесте место као што је изложбени салон путничких возила или отворени простор, где се нова путничка возила излажу или нуде на продају или лизинг потенцијалним купцима. У ову дефиницију укључени су трговачки сајмови на којима се нова путничка возила представљају јавности; | ПУ |  |  |
| 2.5 | 5. ‘official fuel consumption’ means the fuel consumption type-approved by the approval authority in accordance with the provisions of Directive 80/1268/EEC and mentioned in Annex VIII of Directive 70/156/EEC and attached to the EC vehicle type-approval certificate or in the certificate of conformity. Where several variants and/or versions are grouped under one model, the value to be given for fuel consumption of that model shall be based on the variant and/or version with the highest official fuel consumption within that group; | 5.1.8) | 8) званична потрошња горива јесте потрошња горива из прилога ЕК о уверењу о хомологацији типа путничких возила или из потврде о саобразности у складу са прописом који уређује поделу моторних и прикључних возила и техничке услове за возила у саобраћају на путевима.. Када се неколико варијанти и/или верзија наводи под истим моделом, вредност потрошње горива која се за тај модел наводи заснива се на варијанти и/или верзији модела са највишом званичном потрошњом горива унутар те групе; | ПУ |  |  |
| 2.6 | 6. ‘official specific emissions of CO2’ for a given passenger car means those measured in accordance with the provisions of Directive 80/1268/EEC and mentioned in Annex VIII of Directive 70/156/EEC and attached to the EC vehicle type-approval certificate or in the certificate of conformity. Where several variants and/or versions are grouped under one model, the values to be given for CO2 of that model shall be based on the variant and/or version with the highest official CO2 emissions within that group; | 5.1.9) | 9) званичне специфичне емисије CO2 јесу измерене емисије за дато путничко возило из прилога ЕК о уверењу о хомологацији типа путничких возила или из потврде о саобразности у складу са прописом из тачке 30. овог става. Када се неколико варијанти и/или верзија наводи под истим моделом, вредности CO2 које се за тај модел наводе заснивају се на варијанти и/или верзији модела са највишом званичном емисијом CO2 унутар те групе; | ПУ |  |  |
| 2.7 | 7. ‘fuel economy label’ means a label which contains consumer information regarding the official fuel consumption and the official specific emissions of CO2 of the car to which the label is attached; | 5.1.21) | 21) ознака економичности потрошње горива јесте ознака која садржи податке о званичној потрошњи горива и званичној емисији CO2 путничких возила на која се ознака поставља; | ПУ |  |  |
| 2.8 | 8. ‘fuel economy guide’ means a compilation of the official fuel consumption data and official specific emissions of CO2 for each motel available on the new car market; | 3.1.5) | 3) водич о економичности потрошње горива јесте скуп података о званичној потрошњи горива и званичној емисији CO2 за сваки модел расположив на тржишту нових путничких возила; | ПУ |  |  |
| 2.9 | 9. ‘promotional literature’ means all printed matter used in the marketing, advertising and promotion of vehicles to the general public. It includes, as a minimum, technical manuals, brochures, advertisements in newspapers, magazines and trade press and posters; | 5.1.34) | 34) промотивни материјал јесте сав материјал, без обзира на медиј у којем се промовише (писани, електронски или аудио-визуелни), и који се користи при продаји, оглашавању и промовисању путничких возила у јавности. У то се убрајају, у најмању руку, технички приручници, брошуре, огласи у новинама, часописима и специјализованој штампи и плакатима, као и огласи на интернету, телевизији, филмском платну и дисплејима; | ПУ |  |  |
| 2.10 | 10. ‘make’ means the trade name of the manufacturer and is that which appears on the certificate of conformity and the type-approval documentation; | 5.1.16) | 16) марка јесте робна марка у складу са прописом из тачке 30. овог става; | ПУ |  |  |
| 2.11 | 11. ‘model’ means the commercial description of the make, type, and, if available and appropriate, variant and version of a passenger car; | 5.1.18) | 18) модел јесте комерцијални опис марке, типа и, ако је доступно и прикладно, варијанте и верзије путничког возила; | ПУ |  |  |
| 2.12 | 12. ‘type’, ‘variant’ and ‘version’ mean the differentiated vehicles of a given make that are declared by the manufacturer, as described in Annex II.B to Directive 70/156/EEC, and uniquely identified by type, variant and version alphanumeric characters. | 5.1.39) | 39) тип, варијанта и верзија су различита возила одређене марке које се препознају по типу, варијанти и верзији јединственим алфанумеричким знаковима; | ПУ |  |  |
| 3 | The Member States shall ensure that a label on fuel economy and CO2 emissions, which is in accordance with the requirements described in Annex I, is attached to or displayed, in a clearly visible manner, near each new passenger car model at the point of sale. | 20.1  20.2  20.3 | Продавац који ставља у промет модел новог путничког возила дужан је да на продајном месту или у близини путничког возила, о свом трошку, на јасно видљив начин постави, односно изложи ознаку о економичности потрошње горива и емисијама CO2 тог возила.  Образац ознаке из претходног става објављује Агенција за безбедност саобраћаја у електронском облику на својој интернет страници.  Министар ближе прописује садржину обрасца ознаке о економичности о потрошњи горива и емисијама CO2 из става 1. овог члана. | ПУ |  |  |
| 4.1 | Without prejudice to the establishment by the Commission of an Internet guide at Community level, the Member States shall ensure that a guide on fuel economy and CO2 emissions is produced in consultation with manufacturers on at least an annual basis in accordance with the requirements of Annex II. The guide shall be portable, compact and available free of charge to consumers upon request both at the point of sale and also from a designated body within each Member State. | 21.1, 2 , 3, 4, 5 и 6 | Добављач мора у електронском облику најкасније до 31. децембра текуће године Агенцији за безбедност саобраћаја слати листу модела свих нових возила које продаје на територији Републике Србије са подацима на прописаном обрасцу.  Агенција за безбедност саобраћаја ставља на своју интернет страницу:  1) листу свих модела нових путничких возила који се у току године продају у Републици Србији, састављену по азбучном реду марки путничких возила са подацима из претходног става и  2) листу десет модела нових путничких возила са најекономичнијом потрошњом горива, поређаним према растућим вредностима специфичних емисија CO2 за сваку врсту горива са подацима из претходног става.  Добављач најмање једном годишње о свом трошку обезбеђује водич о економичности потрошње горива, емисијама CO2 и загађујућих материја у ваздух ( у далјем тексту: водич), који садржи и листе из тач. 1) и 2) претходног става.  Добављач, водич ставља на своју интернет страницу а његову електронску верзију бесплатно доставља продавцу.  Продавац мора обезбедити да је задња верзија водича на његовом продајном месту у писаном преносном електронском облику бесплатно доступна потрошачу на његов захтев.  Министар ближе прописује образац са подацима из става 1. овог члана као и садржај водича из става 3. овог члана. | ПУ |  |  |
| 4.2 | The authority or authorities referred to in Article 8 may cooperate in the preparation of the guide. | - |  | НП | Транспозиција није потребна |  |
| 5. | The Member States shall ensure that, for each make of car, a poster (or alternatively, a display) is exhibited with a list of the official fuel consumption data and the official specific CO2 emissions data of all new passenger car models displayed or offered for sale or lease at or through that point of sale. This data shall be displayed in a prominent position and in accordance with the format in Annex III. | 22.1  22.2 | Продавац је дужан да за све марке новог путничког возила изложеног или понуђеног на продају или лизинг, на продајном месту изложи плакат или дисплеј са подацима о званичној потрошњи горива и званичним специфичним емисијама CO2 и загађујућих материја у ваздух.      Министар ближе прописује изглед, димензије и садржај плаката, односно дисплеја. | ПУ |  |  |
| 6.1 | The Member States shall ensure that all promotional literature contains the official fuel consumption and the official specific CO2 emission data of the passenger car models to which it refers in accordance with the requirements of Annex IV. | 23.1  23.2 | Добављач и продавац су дужни да обезбеде да сва промотивни материјач садржи податке о званичној потрошњи горива и званичној специфичној емисији CO2 и загађујућих материја у ваздух модела новог путничког возила на које се односи.    Министар ближе прописује форму и садржај промотивног материјала. | ПУ |  |  |
| 6.2 | Member States shall, as appropriate, provide for promotional material other than the promotional literature referred to above to indicate the official CO2 emission data and the official fuel consumption data of the specific car model to which it refers. |  |  | НП | Транспозиција није потребна |  |
| 7. | The Member States shall ensure that the presence on labels, guides, posters or promotional literature and material referred to in Articles 3, 4, 5 and 6 of other marks, symbols or inscriptions relating to fuel consumption or CO2 emissions which do not comply with the requirements of this Directive is prohibited, if their display might cause confusion to potential consumers of new passenger cars. | 24. | Забрањено је присуство ознака, симбола или натписа који се односе на потрошњу горива или емисију CO2 и загађујућих материја у ваздух на ознакама, у водичима, на плакатима или у промотивној литератури из чл. 20,21,22. и 23. овог закона, уколико могу довести у забуну потенцијалне купце нових путничких аутомобила. | ПУ |  |  |
| 8. | The Member States shall notify the Commission of the competent authority or authorities responsible for the implementation and functioning of the consumer information scheme described in this Directive. |  |  | НП | Није применљиво за Србију |  |
| 9.1 | 1.  Measures necessary to adapt the Annexes to this Directive and designed to amend non-essential elements of it shall be adopted by the Commission in accordance with the regulatory procedure with scrutiny referred to in Article 10(3) following consultation with consumer organisations and other interested parties. |  |  | НП | Обавеза ЕК |  |
| 9.1.1 | In order to assist this process, each Member State shall transmit to the Commission, by 31 December 2003, a report on the effectiveness of the provisions of this Directive, covering the period from 18 January 2001 to 31 December 2002. The format of this report shall be established in accordance with the regulatory procedure referred to in Article 10(2) not later than 18 January 20 |  |  | НП | Обавеза ЕК |  |
| 9.2. | 2.  In addition to the measures referred to in paragraph 1, the Commission shall take measures aimed at: |  |  | НП | Обавеза ЕК |  |
| 9.2.(а) | (a) further specifying the format of the label referred to in Article 3 by adapting Annex I; |  |  | НП | Обавеза ЕК |  |
| 9.2.(b) | (b) further specifying the requirements concerning the guide referred to in Article 4 with a view to classifying new car models, thus enabling a listing of the models according to CO2 emissions and fuel consumption in specified classes, including a class listing of the most fuel efficient new car models; |  |  | НП | Обавеза ЕК |  |
| 9.2.(c) | (c) establishing recommendations in order to enable the application of the principles of the provisions on promotional literature referred to in the first paragraph of Article 6 to other media and material. |  |  | НП | Обавеза ЕК |  |
| 9.2.2 | The measures referred to in point (a) of the first subparagraph, designed to amend non-essential elements of this Directive, shall be adopted in accordance with the regulatory procedure with scrutiny referred to in Article 10(3). |  |  | НП | Обавеза ЕК |  |
| 9.2.3 | The measures referred to in points (b) and (c) of the first subparagraph shall be adopted in accordance with the regulatory procedure referred to in Article 10(2). |  |  | НП | Обавеза ЕК |  |
| 10.1. | 1.  The Commission shall be assisted by a committee. |  |  | НП | Обавеза ЕК |  |
| 10.2. | 2.  Where reference is made to this Article, Articles 5 and 7 of Decision 1999/468/EC ( 8 ) shall apply, having regard to the provisions of Article 8 thereof. |  |  | НП | Обавеза ЕК |  |
| 10.2.1 | The period laid down in Article 5(6) of Decision 1999/468/EC shall be set at three months. |  |  | НП | Обавеза ЕК |  |
| 10.3. | 3.  Where reference is made to this paragraph, Article 5a(1) to (4) and Article 7 of Decision 1999/468/EC shall apply, having regard to the provisions of Article 8 thereof. |  |  | НП | Обавеза ЕК |  |
| 11. | Member States shall determine the penalties applicable to breaches of the national provisions adopted pursuant to this Directive. The penalties shall be effective, proportionate and dissuasive. | 68., 69., 70., 71.,72,73,74,75,76 |  | ПУ |  |  |
| 12.1 | 1.  Member States shall bring into force the laws, regulations and administrative provisions necessary to comply with this Directive by 18 January 20 They shall forthwith inform the Commission thereof. |  |  | НП | Није применљиво за Србију |  |
| 12.1.1 | When Member States adopt these provisions, they shall contain a reference to this Directive or shall be accompanied by such reference at the time of their official publication. The procedure for such reference shall be adopted by Member States. |  |  | НП | Није применљиво за Србију |  |
| 12.2 | 2.  Member States shall communicate to the Commission the text of the main provisions of national law which they adopt in the field covered by this Directive. |  |  | НП | Није применљиво за Србију |  |
| 13. | This Directive shall enter into force on the day of its publication in the Official Journal of the European Communities. | 86 | Овај закон ступа на снагу осмог дана од дана објављивања у „Службеном гласнику Републике Србије”. | ПУ |  |  |
| 14. | This Directive is addressed to the Member States. |  |  | НП | Није применљиво за Србију |  |
|  | Annex I | 20.3 | Министар ближе прописује садржину обрасца ознаке о економичности о потрошњи горива и емисијама CO2 из става 1. овог члана. | НУ |  | Правилник министра још није урађен |
|  | Annex II | 21.6 | Министар ближе прописује образац са подацима из става 1. овог члана као и садржај водича из става 3. овог члана. | НУ |  | Правилник министра још није урађен |
|  | Annex III | 22.2 | Министар ближе прописује изглед, димензије и садржај плаката, односно дисплеја. | НУ |  | Правилник министра још није урађен |
|  | Annex IV | 23.2 | Министар ближе прописује форму и садржај промотивног материјала | НУ |  | Правилник министра још није урађен |

1. Потпуно усклађено - ПУ, делимично усклађено - ДУ, неусклађено - НУ, непреносиво – НП [↑](#footnote-ref-1)